

采用**最有效**的记忆词汇的方法，使枯燥复杂的词汇变得有趣而简单
按照词汇出现先后顺序**双单页**排版，不用翻页便能找到解释
精选**著名英美医学院校**的课堂授课笔记和**医学原版著作**
阅读和词汇配套并举**形成正反馈**，符合记忆规律
通过**学练结合**，从容应付各种**考试和面试**

融医学专业知识、医学英语和公共英语为一体
三管齐下滚动冲击式速效突破医学英语

外 科 学

30天

精通**医学英语**系列丛书

魏保生 主编

傲视鼎考试与辅导高分研究组 编写

Hard, To Conquer
Deep, To Explore
High, To Climb
高、深、难
才要去攀登
才要去探索
才要去征服



科学出版社

www.sciencep.com

30 天精通医学英语系列丛书

外 科 学

主 编 魏保生

北京大学医学 和 Syracuse 大学(美国)信息管理双硕士

编 写 傲视鼎考试与辅导高分研究组

编委名单

张晶晶 齐 欢 牛换香 魏保生

白秀萍 杨 伟 阎丽娟

其他参与编写人员

刘 颖 尤 蔚 洪 惠 魏 云

周 翠 吴佚革

科 学 出 版 社

北 京

内 容 简 介

本书是《30天精通医学英语系列丛书》中的一本,按照最新中文版《外科学》教材的章节结构,从美国著名医学院校的课堂笔记选择英语原文,经适当改编,作为本系列丛书的核心内容,并按照量的多少分成30天。在每页的原文后有公共英语词汇和医学英语词汇的精解。英语词汇的解释,是按照出现的先后顺序给予的。原文和词汇的解释按双单页排版,读者不用翻页便能找到词汇的解释,省时、省事。词汇的精解是本系列的另一个核心,几乎采用了所有的记忆词汇的方法,使记忆枯燥、复杂的词汇变得有趣、简单,而且采用“词中词”的形式,使读者对词汇的记忆起连锁反应。

本书内容和形式设计完全符合学习和记忆的规律,能帮助读者在最短时间内克服医学英语难关,达到词汇最多和能阅读医学英文的目的并独创了利用医学学英语、结合英语掌握医学的一种方法。

本书可供医学生、研究生、晋级、晋升考试使用,也可供临床医护人员查房、进修、阅读文献、论文写作、国际交流等使用。

图书在版编目(CIP)数据

外科学/魏保生主编. —北京:科学出版社,2005.2

(30天精通医学英语系列丛书)

ISBN 7-03-014813-4

I. 外… II. 魏… III. 外科学-英语 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第141349号

责任编辑:郭海燕 曹丽英 / 责任校对:朱光光

责任印制:刘士平 / 封面设计:卢秋红

版权所有,违者必究。未经本社许可,数字图书馆不得使用

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码 100717

<http://www.sciencep.com>

双青印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2005年2月第 一 版 开本:787×1092 1/16

2005年2月第一次印刷 印张:18 3/4

印数:1—3 000 字数:447 000

定价:29.80元

(如有印装质量问题,我社负责调换<环伟>)

目 录

引言	1
第 1 天 无菌术(1) Surgical Asepsis(1)	6
第 2 天 无菌术(2)和体液调节(1) Surgical Asepsis(2) and Body Fluids and Regulation (1).....	16
第 3 天 体液调节(2) Body Fluids and Regulation(2)	26
第 4 天 体液调节(3)和酸碱平衡失调(1) Body Fluids and Regulation(3) and Acid-Base Balance Disorders(1)	36
第 5 天 酸碱平衡失调(2) Acid-Base Balance Disorders(2)	46
第 6 天 酸碱平衡失调(3)和输血(1) Acid-Base Balance Disorders(3) and Blood Transfusion(1)	56
第 7 天 输血(2)和休克(1) Blood Transfusion(2)and Shock(1)	66
第 8 天 休克(2)和急性呼吸窘迫综合征(1) Shock(2)and ARDS(1)	76
第 9 天 急性呼吸窘迫综合征(2)和急性肾衰(1) ARDS(2)and Acute Renal Failure(1)	86
第 10 天 急性肾衰(2)和麻醉(1) Acute Renal Failure (2)and Anesthesia(1)	96
第 11 天 麻醉(2)和心肺复苏(1) Anesthesia(2) and Cardiopulmonary Resuscitation(1)	106
第 12 天 心肺复苏(2)和术前准备(1) Cardiopulmonary Resuscitation(2) and Preoperative Preparation(1).....	116
第 13 天 术前准备(2)和外科感染(1) Preoperative Preparation(2) and Surgical Infection(1)	126
第 14 天 外科感染(2) Surgical Infection (2)	136
第 15 天 肿瘤、移植和阑尾炎(1) Tumors, Transplantation and Appendicitis(1)	146
第 16 天 阑尾炎(2) Appendicitis(2)	156
第 17 天 阑尾炎(3)、胃癌和疝 Appendicitis(3),Stomach Tumor and Hernia	166
第 18 天 急性肠系膜缺血(1) Acute Mesenteric Ischemia(1)	180
第 19 天 急性肠系膜缺血(2)和甲状腺瘤(1) Acute Mesenteric Ischemia(2) and Thymoma(1)	190
第 20 天 甲状腺瘤(2)和褥疮(1) Thymoma(2) and Pressure Sore(1)	200
第 21 天 褥疮(2)、乳腺癌和腹部损伤 Pressure Sore(2),Breast Cancer and Abdomonial Injury	210

第 22 天	肠梗阻和骨折总论(1) Intestinal Obstruction and Bone Fractures(1)	220
第 23 天	骨折总论(2) Bone Fractures(2)	230
第 24 天	骨折总论(3)、锁骨骨折和肩脱位(1) Bone Fractures(3), Clavicle Fracture and Shoulder Dislocation(1)	240
第 25 天	肩脱位(2)肘部骨折和股骨骨折 Shoulder Dislocation(2), Elbow Fracture and Femur Fractures	250
第 26 天	脊髓损伤(1) Spinal Cord Injury(1)	260
第 27 天	脊髓损伤(2)和骨髓炎 Spinal Cord Injury(2) and Osteomyelitis	270
第 28 天	总复习(1) Review(1)	280
第 29 天	总复习(2) Review(2)	284
第 30 天	总复习(3) Review(3)	288

引 言

三管齐下(融医学专业知识、医学英语和公共英语为一体)

滚动冲击式速效突破医学英语

在公共英语普遍提高的情况下,医学英语的水平正在成为衡量一个医学生、医护人员能力的最重要的指标之一。那么摆在我们面前的就是要如何学好它。《30 天精通医学英语系列丛书》就是一套适合中国人的滚动冲击式速效突破医学英语的系列丛书,用来献给那些正在和将要迎接挑战医学英语的医学生和医护人员。

《30 天精通医学英语系列丛书》能帮你在最短时间内克服医学英语难关、达到词汇最多和能阅读医学英文原版的目的。它是应时代和现实的要求,总结了无数成功和失败的学习经验后产生的;是一套弥补医学人员学公共英语和医学英语方法不足的丛书;是一套独创利用医学学英语、结合英语掌握医学方法的丛书,是每一个医学人的无价之宝。

1. 所有原文都精选自著名英美医学院校的课堂笔记和(或)医学原版著作,经适当改编,作为本系列丛书的核心内容,内容和形式设计完全符合学习和记忆的规律。其特点是:①保持英语“原”味,决无“中式”之嫌;②保持文章长度适中,既不太长以避免浪费读者的时间,又不太短而起不到作用;③每个分册基本按照我国教育部规划教材精选 15~20 个主题,按照量的多少和难易分成 30 天。

2. 应用现代科技,在每页的原文后有公共英语词汇和医学英语词汇的精解。医学英语词汇的解释,是按照出现的先后顺序给予的。原文和词汇的解释按双单页排版,读者不用翻页便能找到词汇的解释,省时、省事(原文部分都在双页)。因为有公共英语的解释,读者的公共英语水平可以是任何级别的,而且,医学知识的背景,将有助于公共词汇的加强记忆。

3. 词汇的精解是本系列的另一个核心,几乎采用了所有的记忆词汇的方法,使记忆枯燥、复杂的词汇变得有趣、简单,而且采用“词中词”的形式,使读者对词汇的记忆起连锁反应。

这里举些例子,这些例子都选自各个分册的词汇精解。

(1) 同形(易混词)同记

mortality 死亡率; mort 死(例, postmortem 死后的) + al 形容词后缀 + ity 名词后缀

morbidity 发病率; mor 精神 + bid → bite 咬 → 使人精神垮掉的 + ity 名词后缀 → 发病率

perfume 香水; per 完全 + fume 烟(味) → 全是味 → 香水

presume 假定; pre 前 + sume 做(例, assume 推测)→前边做→前边认为→假定

detect 探测; de = dis 去掉 + tect 盖→揭了盖→探测

defect 缺陷; de 否定前缀 + fect = fact 做(例, factory 工厂(做工的地方))→天生没有做好→缺陷

exercise 锻炼; exerc = exert 做 + ise 动词后缀→用劲做→锻炼

excise 切除; ex 外 + cise 切(例, precise 准确的(预先切好))

scarce 缺少的, 不足的; scar 疤 + ce 后缀→疤是正常组织缺少→不足的

scare 恐吓; s(按发音记, 死) + care 照顾→用死来照顾→恐吓

(2) 词根共记

cardi 心脏

myocarditis 心肌炎; myo 肌肉(例, myology 肌学) + cardi 心脏 + tis 炎症

cardiology 心脏病学; cardi 心脏 + ology 学科(例, physiology 生理学)

pericardium 心包; peri 周围(例, peripheral 周围的) + cardi 心脏 + um 名词后缀(例, epithelium 上皮)

sist 坐

persist 坚持; per 完全(例, perfect 完美的) + sist 坐→彻底的坐→坚持

assist 帮助; as→ad 加强前缀, 因第二个“s”把“d”同化了(例, assume 推测) + sist 坐→与朋友同坐→帮助

resist 抵抗; re 反, 回(例, return 归还) + sist 坐→反坐→顶着干→抵抗

consist 组成; con 共同(例, confuse 混淆(fuse 流)) + sist 坐→共同坐在一起→构成, 组成

gno 知道

prognosis 预后; pro 前(例, propose 计划(放到前面)) + gno 知道 + sis 名词后缀(例, mitosis 有丝分裂)→预先知道→预后

diagnosis 诊断; dia 对面(例, diagram 图例(课文对面的图)) + gno 知道 + sis 名词后缀→医生在病人对面知道病情→诊断

cur 跑

recur 再发生; re 再(例, recall 回忆起) + cur 跑→再跑来→再发生

occur 发生; oc→ob 加强前缀(例, occupy 占有(cup 杯子→加满杯子→占有)) + cur 跑→跑来→发生

concur 同时发生; con 共同(例, confront 遭遇(面对面)) + cur 跑→共同跑来→同时发生

uro(i) 尿

nocturia 夜尿; noct 夜(例, noctambulation 夜游(ambul 行走)) + uria 尿症

polyuria 多尿; poly 多(例, polymerase 多聚酶) + uria 尿症

(3) 同音共记

jail 监狱; gaol 监狱

(4) 趣味记忆

anus 肛门; 由 an + us 组成; an 一个 + us 我们 → 我们一个人有一个 → 肛门

occupy 占有; oc → ob 加强前缀 + cup 杯子 + y 后缀 → 加满杯子 → 占有

person 人; per 完全 + son 儿子 → 我们全是上帝的儿子 → 人

fatigue 疲劳; fat 胖 + i + gue(按发音记, 哥) → 胖哥易累 → 疲劳

(5) 反义词同记

systolic 收缩压的; diastolic 舒张压的

acute 急性的; chronic 慢性的

dorsal 背侧的; ventral 腹侧的

deficiency 不足; sufficiency 充足

arterial 动脉的; venous 静脉的

tachycardia 心动过速; bradycardia 心动过缓

biopsy 活检; autopsy 尸检

superior 上边的; inferior 下边的

anterior 前边的; posterior 后边的

(6) 分解记忆

intramyocardial 心肌内的; intra 内(例, intracellular 胞内的) + myo 肌(例, myology 肌学) + card 心 + ial 形容词后缀

conversion 转变; con 共同(例, connect 联系) + vers 转变(例, conversation 对话)

(7) 前缀记忆

non 不, 非

nonfatal 非致命的; nonfunctional 非功能的

intra 内

intralobular 叶内的; intravascular 血管内的; intracellular 细胞内的

dis 不, 分开, 加强前缀

distress 压抑(stress 压); dysfunctional 功能失调的; discriminate 分别; differentiate 区分

heter 异, 杂

heterosexual 异性的; heterogenous 异源的(genous 源的)

homo 同

homosexual 同性恋的(sexual 性的); homology 同源, 一致

de 加强前缀, 向下

delineate 描述; de 强调 + line 线 + ate 动词后缀 → 画线条 → 描述

decrease 降低; de 向下 + crease 缝 → 使缝缩小(例, increase 升高) → 降低, 减少

delimit 定界; de 加强前缀 + limit 界限 → 划界 → 定界线

depress 压抑; de 向下 + press 压(例, repress 压迫) → 向下压 → 压抑

(8) 后缀记忆

- in 素

insulin 胰岛素; **renin** 肾素; **endothelin** 内皮素

- oma 瘤

adenoma 腺瘤(aden 腺); **sarcoma** 肉瘤; **epithelioma** 上皮瘤(癌)

- thelial 皮的

epithelial 上皮的(epi 上); **endothelial** 内皮的(endo 内); **mesothelial** 间皮的(meso 中间)

(9) 同义同记

kidney 肾脏; **renal** 肾的; **nephro** 肾的

lung 肺; **pulmonary** 肺的; **pneumon** 肺的

liver 肝; **hepat** 肝的

blood 血; **hemat** 血的

brain 脑; **cerebral** 大脑的, 脑的; **cranial** 颅的; **encephalic** 脑的

(10) 构词法

en 使动词前缀或后缀; **enlarge** 扩大; **enlighten** 启发; **enclose** 包围; **shorten** 缩短

ize 使动词后缀; **realize** 实现; **materialize** 物质化

core 核心; **hardcore** 主打人物

ever 加强后缀; **however** 无论如何; **whatever** 无论何事; **wherever** 无论何地; **whenever** 无论何时

(11) 同义词共记

skin 皮肤; **dermal** 皮肤的; **cutaneous** 皮肤的

decline 降低; **decrease** 减少

cluster 簇; **cohort** 群

inevitable 不可避免的; **unavoidable** 难免的

(12) 同类词同记

molecule 分子 → **cell** 细胞 → **tissue** 组织 → **organ** 器官 → **system** 系统 → **body** 人体

4. “学练”结合按照不同的学科特点, 安排适当的复习题和自测题, 使读者能够在应用中提高医学、英语和测试水平。

5. 通过正反馈和重复出现, 例如“metabolism”(新陈代谢)一词在“生物化学”分册中出现不下 30 次, 按照记忆规律, 一个单词在短期内重复 7 遍才能被记住, 那么 30 次的重复将足已使你牢记不忘。

6. 适应面广,尤其适用于短期内突击医学英语和面试。

7. 时间短,见效快。如果每天能花费 4~5 个小时来阅读,1 个月以后将能阅读医学专业的原版英语报刊和书籍。

8. 建立自信和培养兴趣。通过阅读这套丛书,将能把学英语花时长见效微的沮丧心情一扫而光,培养或重新建立起自信。

9. 精英编著者。原文均选自英美医学专家原著或医学名校高才生的笔记;词汇的解释是医学院校的留学生,对英语和医学皆有研究。

总之,该套丛书集医学、英语(公共和医学)、信息管理于一体,内容精练,形式独特,是同类书中的佼佼者。

希望通过阅读本系列丛书,使你的医学英语和公共英语的水平有所突破,达到新的高度。

如有建议或者问题,请访问我们的网站:<http://taizhuang.ku.net> 或者 <http://taizhuang.51.net>,或者 E-mail 到:guru11071@sina.com。

魏保生

2005 年 1 月于北京

It is too late to grieve when the chance is past (坐
失良机, 后悔已迟)



无 菌 术 (1) *Surgical Asepsis(1)*

Surgical Asepsis

I . Background of Sterile Technique

Techniques have gradually evolved since turn of century.

- (1) Early evidence of asepsis hippocrates-460 BC-used boiled water when irrigating wounds.
- (2) Galen-131~210 AD-boiled instruments he used for wounds.
- (3) Joseph lister-1827~1912-introduced use of chemical to destroy microorganisms in infected wounds.
- (4) Wounds introduced procedures to exclude bacteria from surgical fields (asepsis). Surgery as we know it today was Lister's gift to humanity.
- (5) Edward jenner discovered vaccination of smallpox.
- (6) Louis pasteur developed inoculation by means of vaccines against viral and bacterial diseases. Sterilization by boiling began around 1880.

II . Principles and Practices of Surgical Asepsis (More Commonly Known as Sterile or Aseptic Technique)

Used in procedures where entry is made into normally sterile body parts. The following should be practices at all times when performing or assisting with a sterile procedure:

- (1) Sterilize all supplies used for sterile procedures. When in doubt, consider an object unsterile.
- (2) When putting on sterile gloves, do not touch

Vocabulary

surgical ['sə:dʒɪk(ə)l] *adj.* 外科的, 外科生的, 手术上的; <注>surgeon 外科医生; surge 汹涌

asepsis [æ'sepsɪs] *n.* 无菌, 防腐处理, 灭菌法; a 无 + sept 腐败的 + sis 后缀 → 无菌;

〈注〉sterile 无菌的

background ['bækgraʊnd] *n.* 背景, 后台; back 回 + ground 地面 → 后面 → 后台, 引申为背景

sterile ['sterail] *adj.* 无菌的, 枯燥的; stere 固若金汤 → 不能感染 → 无菌的; steric (原子的) 空间 (排列) 的

technique [tek'ni:k] *n.* 技术; 〈记〉technic 技巧的; technical 技术上的

gradually ['grædjuəli] *adv.* 渐渐地; grad(e) 级别 + ual 的 + ly 副词后缀 → 一个级别又一个级别 → 渐渐地

century ['sentʃuri, -tʃəri] *n.* 世纪, 百年, 百个; cent(i) 百 (centimeter 厘米) + ury 后缀

evidence ['evidəns] *n.* 证据; evident 明显的; 反义词: covert 隐藏的

chemical ['kemikəl] *adj.* 化学的; chemisty 化学; chem(o) 化学〔例, chemosmosis 化学渗透〕+ al 形容词后缀

destroy [dis'trɔi] *vt.* 毁坏; 同义词: destruct; 反义词 construct, establish

exclude [iks'klud] *vt.* 排除; ex 向外〔例, explicit 明显的〕+ clude 包围〔例, preclude 预防 (提前包围 → 预防)〕

bacteria [bæk'tiəriə] *n.* 细菌, 杆菌; bacterium 细菌

surgery ['sə:dʒəri] *n.* 外科学; 〈注〉surgeon 外科医生; surge 汹涌

vaccination [ˌvæksi'neɪʃən] *n.* 疫苗接种; vaccine 疫苗

smallpox ['smɔ:lpɒks] *n.* 天花; small 小 + pox 痘 → 小的痘 → 天花 (的表现)

means [mi:nz] *n.* 方法, 手段; 同义词: approach, way, path

against [ə'genst, ə'geɪnst] *prep.* 反对; again 又 + st 站 → 又站出 → 反对

viral ['vaɪə(ə)l] *adj.* 病毒的; vir 病毒〔例, virus 病毒〕+ al 形容词后缀

bacterial [bæk'tiəriəl] *adj.* 细菌的, 杆菌的; bacterium 细菌

sterilization [ˌsterilaɪ'zeɪʃən] *n.* 杀菌, 绝育; 同义词: infertility

around [ə'raʊnd] *adv.* 围绕; a 一个 + round 圆 → 围绕

commonly ['kɒmənli] *adv.* 共同地; 同义词: generally; 反义词: rarely, unusually

aseptic [æ'septik] *n.* 无菌的; a 无 + septic 腐败的 → 无菌的; 〈注〉sterile 无菌的

entry ['entri] *n.* 进入; enter 进入 (动词) → 变为名词为 entry

normally ['nɔ:məli] *adv.* 正常地, 通常地; norm 正常〔例, enormous 巨大的 (e 外 + norm 正常 + ous → 超出正常之外的 → 巨大的)〕+ al 形容词后缀 + ly 副词后缀

procedure [prə'si:dʒə] *n.* 规程; pro 前 + ced 走〔例, precede 预先〕+ ure 名词后缀〔例, architecture 建筑〕→ 预先走 → 预先写好的 → 规程

doubt [daʊt] *n.* 怀疑; 〈注〉double 加倍; redoubt 多面堡, 防御阵地

consider [kən'sidə] *vt.* 考虑; 由 con + sider 组成; con 共同〔例, conspiracy 共谋, 阴谋 (con 共 + spir 呼吸 + acy 名词后缀 → 共同出气 → 共谋 → 阴谋)〕+ sider → side 坐〔例, preside 主持 (pre 前 + side 坐 → 坐在前边 → 主持, 指挥)〕→ 共同坐在一起 → 考虑

object ['ɒbdʒɪkt] *n.* ① 物体, ② 反对 (ob 反 + ject 投 → 反投 → 反对)

touch [tʌtʃ] *n.* 触, 触觉; 〈注〉contact 接触

the outside of bare hands. When wearing sterile gloves, only touch sterile articles. If a glove is punctured, remove the damaged glove, wash hands, and put on a new glove as promptly as patient safety permits.

(3) The outer wrappings and edges of packs that contain sterile items are not sterile. They should be opened or handled by the person who is not wearing sterile gloves. Open sterile packages with the edges of the wrapper directed away from your body to avoid touching your uniform or reaching over a sterile field. Touch only the outside of a sterile wrapper. Once a sterile pack has been opened, use it; if it is not used, rewrap and resterilize it.

(4) Avoid sneezing, coughing or talking directly over a sterile field or object.

(5) Do not reach across or above a sterile field or wound.

(6) Avoid spilling solutions on a sterile setup.

(7) Hold sterile objects and gloved hands above waist level or level to the sterile field. Since it cannot be sterilized, any object that touches it is considered contaminated. Have a special receptacle or waxed paper or plastic bag to receive contaminated materials.

(8) A sterile field should be away from drafts, fans, and windows.

(9) Store sterile packages in dry areas. Frequently wash hands using correct technique.

(10) Be constantly aware of need for clean surroundings.

Handling Sterile Transfer Forceps

(1) Keep only one forceps in container of clean germicidal solution.

(2) Wash hands.

(3) When removing from container, keep prongs together and facing downward; grasp handles and lift without touching any part of the container above the solution line.

(4) Tap prongs together gently over container to remove excess solution.

(5) Keep forceps in a downward position when using to prevent any solution from prongs from flowing up to the handle. Use as required to handle, transfer, or assemble sterile supplies and equipment.

Vocabulary

outside ['aʊt'saɪd] *n.* 外边的; out 外 + side 边 → 外边; 反义词: inside 里边的

glove [glʌv] *n.* 手套; groove 沟

remove [rɪ'mu:v] *vt.* 移动, 开除; re 再 + move 移动 → 移开 → 去除; removal 去除 (名词)

promptly ['prɒmptli] *adv.* 迅速地; 同义词: quickly, immediately

patient ['peɪʃənt] *n.* 病人, 另一词义为耐心 (病人需有耐心)

outer ['aʊtə] *adj.* 外部的; 反义词: inner 内部的

contain [kən'teɪn] *vt.* 包含; con 共同 + tain 拿 [例, retain 保持] → 共同拿住 → 包含

person ['pɜ:sn] *n.* 人; per 完全 [例, perfect 完美的 (per 全部 + fect 做 → 全部做完 → 完全 → 完美)] + son 儿子 → 人全是上帝的儿子 → 人

avoid [ə'vɔɪd] *vt.* 避免; a 一个 + void 空的 → 一个空 → (使敌人) 扑空 → 避免; 同义词:

avert 避开, shun 躲开

uniform ['ju:nifo:m] *adj.* 统一的; uni 单一的〔例, unify 统一〕+ form 形式→统一的形式→一样的

field [fi:ld] *n.* 原野, 旷野, 领域; 同义词: landscape

sneeze [sni:z] *n.* sneezing 喷嚏; snort 哼着说; snore 打鼾; snare 陷阱

directly [di'rektli, dai'rektli] *adv.* 直接地; 反义词: indirectly 间接的; directive 指导的; direct 指导, 直接 + ive 的

reach [ri:tʃ] *n.* 到达(及物动词); arrive 到达(不及物动词)

across [ə'krɒs] *adv.* 横过, 穿过; 同义词: cross, transverse

wound [wu:nd] *n.* 伤; 〈注〉would 将要

waist [weist] *n.* 腰; wrist 手腕

level ['lev(ə)l] *n.* 水平; lev 举, 升〔例, lever 杠杆(lev 举 + er 东西→举东西的东西→杠杆)〕

special ['speʃəl] *n.* 特殊的; 同义词: particular 特定的; 〈注〉especially 尤其; specialize 特殊化(动词)

plastic ['plæstik] *n.* 塑料的, 成形的; plastics 成形外科学

receive [ri'si:v] *vt.* 接受; re 再 + ceive 收〔例, perceive 察觉(per 完全 + ceive 接受→全部接受→察觉到)〕; 〈注〉conceive 构思, 怀孕

store [stɔ:, stɔə] *vt.* 储存; store 商店→储存(动词); storage 储存(名词)

frequently ['fri:kwəntli] *adv.* 经常地; 同义词: often; 反义词: rare

correct [kə'rekt] *adj.* 纠正; cor → com 共同 + rect 正〔例, rectify 纠正〕

aware [ə'weə] *adj.* 知道的; 同义词: known

forceps ['fɔ:seps] *n.* 钳子; force + ps

solution [sə'lju:ʃən] *n.* 溶液; 〈记〉solute 溶质; solvent 溶剂

together [tə'geðə] *adv.* 一起; 〈注〉altogether 完全地

downward ['daunwəd] *adj.* 向下; down 下 + ward 后缀〔例, upward 向上〕

grasp [grɑ:sp; (US) græsp] *vt.* 抓住; 同义词: master 掌握

without [wið'out] *prep.* 没有, 在外, 在屋外; 反义词: within 里边

gently ['dʒentli] *adv.* 轻轻地, 逐渐地; gentle 温柔的(gentleman 先生)的变形

excess [ik'ses, 'ekses] *n.* 超过; ex 向外 + cess → ced 走〔例, recess 退回〕→走过头→超过(动词); 〈注〉excell 优秀

position [pə'ziʃən] *n.* 位置; pose 放〔例, expose 暴露〕

prevent [pri'vent] *v.* 防止; pre 在前 + vent 来〔例, convene 集合(con 共同 + ven 来→来到一块→召集, 集合)〕; 同义词: prohibit 阻止

handle ['hændl] *n.* 处理; hand 手 + le → (用手)处理

assemble [ə'sembl] *vt.* 集合, 聚集, 装配; as → ad 加强前缀 + semble 类似→把类似的东西放在一起→集合, 聚集; 〈记〉resemble 相似

equipment [i'kwipmənt] *n.* 设备, 器材, 装置, 铁道车辆; equil 相等 + p 配(按照发音) + ment 名词后缀→与原来物体相等的配置→仪器, 设备; 同义词: facility, instrument

(6) Never touch tip of forceps to sterile field when putting supplies on it after a procedure has begun.

(7) After use return the forceps to container without touching any part of the container.

(8) Sterilize the forceps and container and refill with fresh germicide weekly or more frequently.

Pouring Sterile Solutions

(1) Wash hands.

(2) Obtain solution and check label.

(3) Obtain sterile container to be used for solution, and unwrap.

(4) Remove bottle cap; place on a level surface with the top of the cap resting on the surface or hold it in your hand with the top facing downwards.

(5) Hold bottle with label in palm of hand and about 6 inches above the container, and pour the solution.

(6) When pouring a solution on a sponge, pick up the sponge with forceps and pour solution over sponge.

(7) Check label of bottle, and replace it in correct storage area.

Donning Sterile Gloves

(1) Wash your hands. Obtain wrapped gloves and place on a clean, dry, flat surface with the cuff end toward you.

(2) Open wrapper by handling only the outside.

(3) Using left hand, pick up right-hand glove by grasping the folded edge of the cuff and lifting up and away from the wrapper.

(4) Pulling on the edge of the cuff, pull the right glove on.

(5) Place fingers of the right gloved hand under the cuff of the left-hand glove.

(6) Lift the glove up and away from the wrapper and pull it onto your left hand.

(7) Continue pulling the left glove up over your wrist.

(8) With the gloved left hand, place fingers under the cuff of the right glove and pull. Adjust the fingers of the gloves as necessary.

(9) If either glove tears during the procedure, remove and discard, then begin the procedure again with a new pair of gloves.

(10) To remove gloves: grasp cuff of right-hand glove with left hand. Pull the glove down over hand. Discard in the appropriate place. Repeat using the right hand to remove left glove.

III. Wounds

Microorganisms can enter open and closed wounds, resulting in infection. Signs and symptoms of infection include redness, 

- never** ['nevə] *adv.* 永不; nevertheless 然而
- return** [ri'tə:n] *n.* 归还; re 再, 又〔例, renounce 斥责(re 再 + nounce 说→说了又说→斥责)〕+ turn 转→转回→归还
- fresh** [freʃ] *adj.* 新鲜的, 无经验的; 〈注〉flesh 肉
- weekly** ['wi:kli] *adj.* 每周; 再如 daily 每日; monthly 每月; yearly 每年
- obtain** [əb'tein] *vt.* 获得; ob 前缀 + tain 拿→拿住了→获得; 同义词: attain 获得, retain 保持
- check** [tʃek] *n.* 阻止, 制止, 控制, 阻止物, 支票; 〈注〉cheek 面颊
- label** ['leibl] *n.* ①标签, 签条(名词), ②贴标签于, 标注; 〈注〉liable 有义务的, 有倾向的; labial 唇状的, 嘴唇的(labio 唇的)
- place** [pleis] *n.* 地方, 地点
- surface** ['sə:fis] *n.* 表面; sur 在上〔例, surplus 剩余〕+ face 面→在上面→表面
- resting** ['restiŋ] *adj.* 静息的; resting potential 静息电位; 〈注〉restless 不安宁的
- sponge** [spʌndʒ] *n.* 海绵, 海绵体, 海绵状物; spongy 像海绵的, 柔软的
- replace** [ri'pleis] *vt.* 代替; re 再, 又〔例, renounce 斥责(re 再 + nounce 说→说了又说→斥责)〕+ place 放→再放→代替; 同义词: substitute; replacement 代替(名词)
- storage** ['stɔ:ridʒ] *n.* 储存; store 的名词形式 + age 名词后缀〔例, heritage 遗传〕
- toward** [tə'wɔ:d] *prep.* 朝向; to + ward 方位后缀〔例, upward 向上〕
- continue** [kən'tinju:] *v.* 继续; 〈记〉discontinue 中断 = break
- wrist** [rist] *n.* 腕; waist 腰
- adjust** [ə'dʒʌst] *vt.* 调整; ad 加强前缀 + just 公正〔例, justify 使合理〕→不断使公正→调整
- necessary** ['nesisəri] *n.* 必要的; 同义词: indispensable; 反义词: trivial 微不足道的
- begin** [bi'gin] *v.* 开始; 同义词: start, commence, initiate; 〈记〉benign 良性的
- appropriate** [ə'prəuprit] *adj.* 合适的; ap→ad 加强前缀(因第二个“p”把“d”同化了) + propr 合适的 + iate 形容词后缀
- repeat** [ri'pi:t] *n.* 重复; 〈注〉repetitive 重复的
- enter** ['entə] *vt.* 进入; 〈注〉enterology 肠病学(因肠子在肚中)
- infection** [in'fekʃ(ə)n] *n.* 传染, 传染病, 影响, 感染; in 内(indoor 户内的) + fect = fact 做(manufacture 制造) + ion 名词后缀→到内部去做→感染; 〈注〉effect 效果, affect 影响
- sign** [sain] *n.* 标记, 符号; symptom 症状
- include** [in'klud] *vt.* 包括; in 向内〔例, inmate 监狱的同室〕+ clude 包围〔例, preclude 预防(预先包围→防止)〕
- redness** ['rednis] *n.* 红, 红色; red 红的 + ness 抽象名词后缀

heat, swelling, pain, pus and throbbing. Common pathogenic organisms causing infection are: Staphylococci, Streptococci, Colon bacillus and Tetanus bacillus. Types of wounds:

(1) Abrasion-scrape on the surface of the skin or on a mucous membrane (example: skinned knee).

(2) Avulsion-piece of soft tissue that is torn loose or left hanging as a flap. Incision-straight cut caused by cutting instrument such as a scalpel for surgical purposes.

(3) Laceration-tear or jagged-edged wound of body tissues.

(4) Puncture-small external opening in the skin made by sharp, pointed object, such as a needle or nail.

The Healing Process

Wounds heal by first intention or second intention:

(1) First intention: when edges of wound can be brought together and there is a minimal amount of tissue loss or damage.

(2) Second intention: when edges cannot be approximated because of extensive tissue loss or damage.

Three stages of healing process:

(1) Lag phase: blood serum and cells form a fibrin network in wound, clot is formed that fills wound, begins to knot the edges together, dried protein forms scab.

(2) Fibroplasias: granulation tissue forms as fibrin network absorbs and epithelial cells start forming from edges to form scar.

(3) Contraction phase: small blood vessels are absorbed, fibroblasts contract, and scar begins to shrink and changes in color from red to white.

Vocabulary

swelling ['sweliŋ] *n.* 河水猛涨, 涨水; swell 肿胀 + ing 动名词后缀; (注) sweat 出汗, sweet 甜点

common ['kɒmən] *adj.* 共同的; com 共同 + mon 单一 → 共同一致 → 共同的; commonly 共同地; 同义词: generally; 反义词: rarely, unusually

pathogenic [ˌpæθə'dʒenik] *adj.* 病原的; patho 病[例, pathetic 神经兮兮的] + gen 原[例, gene 基因(万物的根源)] + ic 的

streptococci [ˌstreptəu'kɒksai] *n.* streptococci streptococcus 的复数形式

colon [kəu'ləun] *n.* 结肠; colonization 克隆化, 异地发育; colon 克隆; (记)按发音记

tetanus ['tetənəs] *n.* 破伤风; tetany 强直

abrasion [ə'breiʒən] *n.* 磨损; ab 离开, 去掉, 表示否定的前缀[例, abscond 逃避(scond 跑掉)] + ras = scrape 擦(eration 刮除) + ion 名词后缀

scrape [skreip] *n.* 擦痕, 刮擦声; scratch 刮擦声, 抓痕, 擦伤

mucous ['mju:kəs] *adj.* 黏液的[例, mucosity 黏性]